

PROVOZNÍ ŘÁD KEMPOVÉ KUCHYNĚ

BETRIEBSORDNUNG DER CAMPINGKÜCHE CAMPSITE KITCHEN RULES



PROVOZNÍ ŘÁD KEMPOVÉ KUCHYNĚ

Otevřeno 6.00 – 23.00 hodin každý den

Kempová kuchyně slouží k přípravě pokrmů a nealkoholických nápojů. K dispozici je 5 varných stanovišť a venkovní přípravná pro grilování.

S ohledem na dodržování nočního klidu je v době od 23.00 – 6.00 hodin kuchyně uzamčena a není dovoleno využívat ani venkovní prostor kuchyně s grily a komunitním posezením.

Ve vnitřním i venkovním prostoru kempové kuchyně platí přísný ZÁKAZ KOUŘENÍ!

V kuchyni a jejím okolí je nezbytné udržovat pořádek! Každý uživatel kuchyně je povinen po sobě ihned uklidit a odnést zbytky jídel.

Při využívání grilu je uživatel povinen uklidit gril před jeho použitím vč. odstranění popelu do určené popelnice (nádoby na popel).

Uživatel je povinen šetřit elektrickou energií a vodou a dodržuje zásady bezpečnosti a ochrany zdraví (nebezpečí opaření, spálení). Lékárnička je k dispozici na recepci rekreačního areálu a mimo provozní dobu recepce také u ostrahy rekreačního areálu.

Veškeré závady na elektroinstalaci, vodoinstalaci a inventáři je uživatel povinen ihned nahlásit na recepci rekreačního areálu.

V případě poškození či ztráty inventáře je uživatel povinen způsobenou škodu uhradit.

Je přísně zakázáno přenášet inventář vč. stolů a lavic mimo prostor kuchyně.

Před opuštěním varného stanoviště kuchyně je uživatel povinen zkontrolovat vypnutí všech elektrospotřebičů z elektrické sítě a uzavření vodovodní baterie.

Uživatel má k dispozici tekoucí studenou vodu. K využití teplé vody slouží čipový systém - tekoucí teplá voda je k dispozici po dobu 5 minut (například pro umytí nádobí).

Ukládání potravin do lednic je povoleno při dodržení těchto zásad:

- v lednicích smí být uloženy pouze potraviny
- ukládat v lednicích nápoje není dovoleno
- ukládat v lednicích alkoholické nápoje je přísně zakázáno!
- potraviny uložené v lednicích je každý uživatel povinen označit datem svého odjezdu, aby případné zapomenuté potraviny mohly být odstraněny

V případě porušení výše uvedených bodů provozního řádu se uživatel vystavuje udělení smluvní pokuty ve výši 500,- Kč za každé jednotlivé porušení. Při výskytu zakázaných či nebezpečných komponentů budou tyto bez náhrady odstraněny!

BETRIEBSORDNUNG DER CAMPINGKÜCHE

Geöffnet täglich von 6:00 bis 23:00 Uhr

Die Campingküche dient der Zubereitung von Speisen und alkoholfreien Getränken. Es gibt 5 Kochstationen und einen Vorbereitungsraum im Freien zum Grillen.

Um die Ruhe der Nacht zu wahren, ist die Küche zwischen 23:00 und 6:00 Uhr verschlossen. Auch die Nutzung des Außenbereichs der Küche mit Grills und Gemeinschaftssitzplätzen ist nicht gestattet.

Im Innen- und Außenbereich der Campingküche herrscht striktes RAUCHVERBOT!

Es ist wichtig, in der Küche und der Umgebung für Ordnung zu sorgen! Jeder Küchennutzer ist verpflichtet, unverzüglich aufzuräumen und die Reste zu entfernen.

Bei der Nutzung des Grills ist der Benutzer verpflichtet, den Grill vor der Nutzung zu reinigen, inkl. Abtransport der Asche in einen dafür vorgesehenen Mülleimer (Aschecontainer).

Der Benutzer ist verpflichtet, Strom und Wasser zu sparen. Der Benutzer auch beachtet die Grundsätze der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes (Verbrühungsgefahr, Verbrennungsgefahr). Ein Erste-Hilfe-Kasten ist an der Rezeption des Erholungsgebiets erhältlich (auch am Sicherheitsposten).

Der Benutzer ist verpflichtet, alle Mängel an der Elektroinstallation, den Sanitäranlagen und dem Inventar unverzüglich an der Rezeption des Erholungsgebiets zu melden.

Bei Beschädigung oder Verlust des Inventars ist der Nutzer zum Ersatz des entstandenen Schadens verpflichtet.

Es ist strengstens verboten, Inventar, einschließlich Tische und Bänke, außerhalb des Küchenbereichs abzustellen.

Vor dem Verlassen des Kochbereichs der Küche ist der Benutzer verpflichtet, zu überprüfen, ob alle Elektrogeräte vom Stromnetz getrennt und der Wasserhahn geschlossen sind.

Dem Benutzer steht fließendes Kaltwasser zur Verfügung. Zur Warmwassernutzung wird eine Chip-Anlage genutzt – fließendes Warmwasser steht für 5 Minuten zur Verfügung (zum Beispiel zum Geschirrspülen).

Die Lagerung von Lebensmitteln in Kühlschränken ist nach folgenden Grundsätzen gestattet:

- im Kühlschrank dürfen nur Lebensmittel gelagert werden.
- die Lagerung von Getränken im Kühlschrank ist nicht gestattet
- die Lagerung von alkoholischen Getränken im Kühlschrank ist strengstens verboten!
- Jeder Benutzer ist verpflichtet, die in den Kühlschränken gelagerten Lebensmittel mit dem Datum seiner Abreise zu kennzeichnen, damit vergessene Lebensmittel entfernt werden können.

Im Falle eines Verstoßes gegen die oben genannten Punkte der Betriebsordnung wird dem Nutzer eine Vertragsstrafe in Höhe von 500 CZK für jeden einzelnen Auftrag auferlegt. Werden verbotene oder gefährliche Bauteile gefunden, werden diese entschädigungslos entfernt!

CAMPSITE KITCHEN RULES

Open daily 6:00 a.m. to 11:00 p.m.

Food and Non-alcoholic drinks are to be prepared and served at our campsite kitchen. There are 5 cooking stations and outdoor grilling stations free to use.

Due the sleeping hours the kitchen is not available and not allowed to use between 11:00 p.m. and 6:00 a.m. (both the indoor and the outdoor area).

There is a strict NO SMOKING POLICY (both the indoor and the outdoor area)!

KEEP CLEAN (both kitchen areas and its surroundings)! Every user of the kitchen is obliged to immediately clean up after themselves and take away the leftovers.

When using the grill, the user is obliged to clean the grill before using it, incl. removal of ashes to a designated dustbin (ash containers). The user is obliged to save electricity and water. The user also observes the principles of safety and health protection (danger of scalding, burning).

A first aid kit is available at the reception of the recreation area as well as at our security point. The user is obliged to immediately report all defects in the electrical installation, plumbing and inventory to the reception of the recreation area.

In case of damage or loss of inventory, the user is obliged to pay for the damage caused.

It is strictly prohibited to transfer inventory incl. tables and benches outside the kitchen area.

Before leaving the cooking area, the user is obliged to check all electrical appliances have been switched off and the water tap has been closed.

Running cold water is a free use. A chip system is used to get hot water - running hot water is available for 5 minutes (for example for washing dishes).

Storing food in refrigerators is permitted subject to the following principles:

- only food may be stored in refrigerators
- storing drinks in refrigerators is not allowed
- storing alcoholic beverages in refrigerators is strictly prohibited!
- Each user is obliged to mark the food stored in the refrigerators with the date of their departure so that any forgotten food can be removed.

In the event of a violation of the above-mentioned points of the operating rules, the user is subject to a contractual fine of CZK 500 for each individual assignment. Prohibited or dangerous components found, are removed with no compensation!